portal4client – the portal for efficient translation management

Particularly in case of large translation volumes or if translation processes are to be (partially) automated, using an encrypted, server-based online platform with translation memory and terminology integration for central management of translation projects facilitating the faster provision of multilingual information is the right approach.

If translation projects always follow the same workflow on the basis of constant parameters, the setting of these framework conditions allows the automation of repeated sub-processes as well as optimal predictability of the entire process. At the same time, workflow and project parameters can be flexibly extended and adjusted. With optimised process flows, you can combine company knowledge and save costs significantly even with complex translation projects. The degree of automation concerning project creation and conclusion can be increased as required. The exchange of the files to be translated is directed via a hot folder or by means of a REST API. The direct connection via **API4client**™ moreover allows the transfer of certain project information (e.g. translation price or translation status) directly in the source system.

Efficient workflow management for your translation projects

In the standard workflow, a project will initially be created by you in **portal4client**™. All order-relevant information, such as language combination or requested delivery date for the translation are queried. The file(s) to be translated can be uploaded directly in the process. Following a successful automated analysis of the texts to be translated based on the integrated translation memory database, you will see the price for the translation and you can place an order for it. Your requested delivery date is confirmed by your KERN project manager. Now project processing can start right away. Terminologists, translators and proofreaders process your project based on the jointly agreed workflow defined in the project template.

On request, online translation and proofreading with access to the customer-specific TM and client-based approval option is also available over the portal. In this way, you can involve different contact points, for example in international branches, in the approval process. In this way, the laborious manual maintenance of TM databases after project completion is avoided, as all participants in the translation process work on the same platform and therefore have access to the same language resources.

In **portal4client**™, all participants have an overview of the current project and its processing status at all times. As soon as the project is concluded, you can download the translated files via the portal.

Direct access to translation resources

While you yourself translate or proofread, texts translated in the past are automatically inserted from the translation memory. Furthermore, you can also look up your own terminology, if requested. We elaborate on your company-specific specialist vocabulary with you and prepare the correct information for the database. The group access to company terminology increases terminological consistency and therefore the quality of translations.

User roles in the portal

portal4client™ allows mapping of various user roles and scenarios. For example, requesters can create translation projects, download finished translation projects or research terminology. Reviewers can access translation resources in read and write mode and also revise translations but cannot create translation projects. A supervisor has the complete overview of all projects and resources. The assignment of rights is subject to client requirements and can be defined individually.

www.e-kern.com